



MISION PERMANENTE DE CUBA  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

PRESIDENCIA PROTEMPORE



**QUINTA COMISIÓN**

**ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y PRESUPUESTARIOS**

**INTERVENCION DE LA MISIÓN PERMANENTE DE CUBA ANTE LAS  
NACIONES UNIDAS**

**EN REPRESENTACION DE LA COMUNIDAD DE ESTADOS  
LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS**

Sesión Principal, Quinta Comisión

68° Período de Sesiones de la Asamblea General

“Mejora de la situación financiera de Naciones Unidas”

Nueva York, 17 de octubre de 2013.

**FIFTH COMMITTEE**

**ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY MATTERS**

**STATEMENT OF THE PERMANENT MISSION OF CUBA TO THE UNITED  
NATIONS**

**ON BEHALF OF THE COMMUNITY OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN  
STATES**

Main Session, Fifth Committee

68<sup>th</sup> Session of the General Assembly

“Improving the Financial Situation of the UN”

New York, October 17, 2013



MISION PERMANENTE DE CUBA  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

PRESIDENCIA PROTEMPORE



Sr. Presidente,

1. Tengo el honor de hablar en nombre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) sobre el tema de la agenda 136: "Mejoramiento de la Situación Financiera de la Organización de Naciones Unidas".
2. En primer lugar, quisiéramos agradecer al Secretario General Adjunto para la Gestión, Sr. Yukio Takasu, por su presentación realizada el pasado 9 de octubre sobre este asunto. Asimismo, deseamos expresar nuestro agradecimiento a la Oficina de Cuotas por su constante actualización en línea respecto de las contribuciones de nuestros países.

Sr. Presidente,

3. De acuerdo con lo expuesto por el Sr. Takasu, la CELAC nota que la situación financiera de las Naciones Unidas en sentido general es positiva. Observamos con satisfacción que las proyecciones sobre la situación de caja para los Tribunales, el Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura y las operaciones de mantenimiento de la paz para este año son positivas también. Sin embargo la presión de caja respecto al Presupuesto Regular para finales de año, sigue siendo una preocupación.
4. Deseamos destacar el hecho de que el número de Estados Miembros que completaron el total de sus pagos es mayor este año, con 33 Estados Miembros comparado con 31 en el 2012. La CELAC reitera su llamado para que todos los Estados Miembros cumplan sus obligaciones en tiempo, en debida forma y sin condiciones, especialmente aquellos miembros responsables de la mayor parte de la deuda, cual desafortunadamente recae en un solo Estado, de año en año. Nuestra Comunidad enfatiza que el pago de las deudas constituye un reflejo de la voluntad política de los países de fortalecer a las Naciones Unidas. Estamos convencidos de que los adeudos a la Organización afectan la estabilidad financiera de Naciones Unidas en la implementación de los mandatos establecidos por la membresía.



5. La CELAC desea aprovechar la oportunidad para hacer un reconocimiento explícito a los esfuerzos que hacen los países en desarrollo para cumplir con sus obligaciones financieras, pese a los problemas económicos que enfrentan, lo que refleja su compromiso permanente con la Organización y los propósitos y principios consagrados en la Carta.

Sr. Presidente,

6. En relación con los reembolsos por tropas, unidad de policías constituidas y equipos de propiedad de los contingentes, la CELAC reitera que dichos reembolsos dependen en gran parte de que los Estados Miembros asuman sus compromisos financieros adquiridos a tiempo y en forma completa y está consciente de la responsabilidad que todos tenemos al respecto. Cabe mencionar que varios de los países de nuestro Grupo contribuyen con tropas y equipos haciendo grandes sacrificios para mantenerlos activos por su cuenta durante largos períodos de tiempo.
7. Notamos que como resultado de los esfuerzos de la Secretaría para simplificar y acelerar los pagos pendientes a los Estados miembros (TCC/COE) se prevé una disminución de 423 millones dólares a finales de 2013. Solicitamos a la Secretaría que continúe realizando todos los esfuerzos posibles destinados a reducir los pagos pendientes a los Estados Miembros.

Sr. Presidente,

8. En lo relativo al Plan Maestro de Mejoras de Infraestructuras, la CELAC observa con satisfacción que la mayoría de los miembros han pagado la totalidad de sus contribuciones, de manera que los recursos aprobados para este proyecto están casi completos. Sin embargo, nos preocupa la situación financiera del CMP después de abril de 2014 y los costos asociados, los cuales aumentarán el importe total del proyecto más allá de lo inicialmente proyectado.
9. La CELAC reafirma que es responsabilidad de la Secretaría y de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura implementar este plan dentro del presupuesto y de los plazos aprobados por la Asamblea General.



MISION PERMANENTE DE CUBA  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

PRESIDENCIA PROTEMPORE



Sr. Presidente,

10. A la par que reconocemos el valor de lograr eficiencia, dada la situación financiera actual de la Organización, queremos hacer hincapié en que los recortes deben ir precedidos de un análisis caso a caso, que prevenga cualquier implicación negativa en la ejecución de los mandatos. La fórmula de "hacer más con menos", per se, no puede ser la única solución para todos los problemas financieros de la Organización.
  
11. La Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños reafirma que se deben proveer todas las facilidades a los Estados Miembros para que los pagos se realicen a tiempo, en forma completa y sin condiciones. Por esta razón, rechazamos cualquier medida unilateral que sea contraria al derecho internacional que obstaculiza, y en ocasiones impide, los pagos de miembros de nuestra región de sus cuotas a los presupuestos de la Organización.

Muchas gracias.



Mr. Chairman,

1. I have the honour to speak on behalf of the Community of Latin American and Caribbean States (CELAC) on agenda item 136: "Improving the financial situation of the United Nations".
2. I should first like to thank the Under-Secretary-General for Management, Mr. Yukio Takasu, for his presentation on 9 October on this subject. We also wish to thank the Contributions Service for its constant on-line updates regarding our countries contributions.

Mr. Chairman,

3. In the light of the presentation by Mr. Takasu, CELAC notes that the overall financial situation of the United Nations is generally positive. We observe with satisfaction that the cash level projections for tribunals, CMP and peacekeeping operations for this year are positive as well. However the cash constrains of the Regular Budget at the end of the year remains as a concern.
4. We would like to highlight the fact that the number of Member States meeting in full their obligations is higher this year with 33 Member States compared to 31 in 2012. CELAC reiterates our appeal for all Member States to meet their obligations on time, in due form and without conditions, especially those Members responsible for most of the debt, which unfortunately is borne mainly by one State year after year. Our community emphasizes that the payment of debts is a reflection of the political will of the countries to strengthen the United Nations. We are convinced that arrears owed to the Organization affect the financial stability of the United Nations in implementing the mandates established by the membership.
5. CELAC wishes to take this opportunity to make an explicit recognition to the efforts of developing countries to meet their financial obligations, despite the economic problems they face, which reflect its ongoing commitment to the Organization and the purposes and principles enshrined in the UN Charter.



Mr. Chairman,

6. With regard to reimbursements for troops, formed police units and contingent-owned equipment, CELAC reiterates that such reimbursements largely depend on Member States fulfilling their assumed financial commitments on time and in due form and we are aware of the responsibility that we all bear in this connection. It should be mentioned that several members of our Group contribute troops and equipment, making considerable sacrifices in order to keep them active at their expense for extended periods of time.
7. We note that as a result of the Secretariat's efforts to streamline and expedite, the outstanding payments to Member States (TCC/COE) is projected to decrease to \$423 million at the end of 2013. We request to the Secretariat to continue to make every possible effort aimed at reducing those payments to Member States.

Mr. Chairman:

8. Regarding the Capital Master Plan, the Group notes with satisfaction that most of members have fully paid their contributions so the resources approved for this project are almost completed. However, the Group is concerned with the financial situation of the CMP after April 2014 and the associated costs which will increase the total amount of the project beyond initially projected.
9. CELAC stresses the main responsibility of the Secretariat and the CMP Office to implement the Plan within the budget and the specified time frame approved by the General Assembly.

Mr. Chairman,

10. While recognizing the value of achieving efficiencies, given the current financial situation of the Organization, we want to stress that any cuts must be preceded by a case-by-case analysis that prevents any negative implications on mandate delivery. The formula of "doing more with less" per se, can not be the unique solution for all financial problems in the Organization.



MISION PERMANENTE DE CUBA  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

PRESIDENCIA PROTEMPORE



11. The Community of Latin American and Caribbean States reaffirms that every facility must be provided to the Member States for payments to be made in time and in due form. For this reason, we reject any unilateral measure that is contrary to international law and that makes it difficult and on occasions impossible for members of our Group to pay their contributions to the budgets of the Organization.

Thank you.